



Baden-Württemberg  
Regierungspräsidium Tübingen

## Beschussamt Ulm

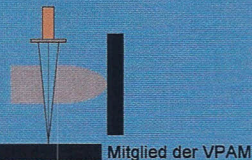
Staatliche Prüf- und Zertifizierungsstelle für Waffen- und Sicherheitstechnik  
Legal verification and certification office for weapons and security engineering

### Zertifikat - Certificate

S 15 0001 01 / Z

**Beschuss selbstverschließender Kraftstofftank (Kunststofftank)**  
Ballistic test self sealing fuel tank (Plastik fuel tank)

<b>Antragsteller</b> Applicant	M.E.RIN srl IT-00060 Capena (RM)
<b>Hersteller</b> Manufacturer	M.E.RIN srl IT-00060 Capena (RM)
<b>Ort und Datum der Prüfung</b> Location and test date (d.m.y.)	86529 Schrobenhausen, 04.02.2015
<b>Prüfanforderung und Verfahren</b> Test requirement and method	Nach Kundenspezifikation To Applicant's specification
<b>Gegenstand der Zertifizierung</b> Item under certification	Kraftstofftank mit Selbstverschlusseffekt (Original Kraftstofftank Porsche Panamera) Fuel tank with self sealing effect (Original fuel tank Porsche Panamera) 1100 x 500 x 1350 mm
<b>Typenbezeichnung</b> Product reference	<b>SFT / 1424.S</b>
<b>Details siehe Prüfbericht-Nr.</b> Details see test report number	S 15 0001 01 / B



Mitglied der VPAM

Akkreditierte Prüf- und  
Zertifizierungsstelle



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-ZE-17047-01-00  
D-PL-17047-02-00

**Erfüllt die Kundenspezifikation / Meets Applicant's specification**

**Kaliber; Geschoss / Calibre; bullet: Siehe Prüfbericht / See test report**

**Schussrichtung / Shooting direction: 90 ° / 0° Nato**

**Umgebungstemperatur bei der Prüfung / Environmental temperature at the test: -3,2° C**

Hiermit bestätigen wir, dass sämtliche zur Zertifizierung eingesetzten Prüfmittel, Messmittel und Hilfsmittel entsprechend dem akkreditiertem System qualifiziert bzw. messtechnisch rückgeführt sind.  
We hereby confirm that all test devices, measuring tools and aids used for the certification are qualified or metrological traceable to the accredited system.

Zertifikate ohne Unterschrift und Dienstsiegel haben keine Gültigkeit. Dieses Zertifikat darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung des Beschussamtes Ulm.  
Der Prüfbericht ist Grundlage und Bestandteil des Zertifikats.  
Only the original certificate stamped and signed by the Proof House is valid. This certificate may only be passed on in its entirety and without modification. The use of parts of this certificate is allowed only with the express consent of the Beschussamt Ulm.  
The test report is basis and part of the certificate.

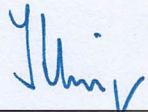
Beschussamt Ulm  
Albstraße 74

89081 Ulm

Tel.: 0731-9 68 51-0  
Fax: 0731-9 68 51-99  
beschussamt@rpt.bwl.de  
www.beschussamt.eu



Ulm, den 18.02.2015

  
**KLING**  
Leiter der Zertifizierung  
Head of certification